

# FALL A

Eine natürliche Person sucht als rechtlicher Vertreter für eine juristische Person um  
Akkreditierung an

Nach der Authentifizierung in MyCivis: "Mein Profil" anklicken (als natürliche Person)

The screenshot shows the MyCivis web portal interface. At the top, there is a navigation bar with the MyCivis logo and the text "CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz". Below this is a green navigation bar with links for "HOME", "MEINE DIENSTE", and "BENACHRICHTIGUNGEN". The user's name "Barbara Rossi" and a "Hilfe" link are visible in the top right corner. A red arrow labeled "1" points to the user's name. Below the navigation bar, the "Meine Dienste" section is displayed, with the text "Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick." and a message indicating that at least one source could not be loaded. Below this, there are sections for "Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA" and "Landwirtschaft" with a list of services and download links. A dropdown menu is open, showing the user's name "Barbara Rossi" and tax ID "R55BBR80A41A952H". A red arrow labeled "2" points to the "Mein Profil" option in the dropdown menu. Other options in the dropdown include "Für jemand anderen arbeiten" and "Logout". At the bottom of the page, there are logos for "efre·fesr Südtirol - Alto Adige", the European Union, and the Province of South Tyrol.

Auf der Eingabemaske "Profil"/ "Vertretungen": "Anträge"

**my CIVIS** CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Barbara Rossi ▾ Hilfe

## Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

### Melddaten

<b>Vorname:</b> Barbara	<b>Nachname:</b> Rossi	<b>Geschlecht:</b> weiblich
<b>Geburtsdatum:</b> 01.01.1980	<b>Staat:</b> Italien	<b>Geburtsort:</b> Bozen (BZ)
<b>Steuernummer:</b> RSSBBR80A41A952H		

### Kontaktdaten

**Bevorzugte Kommunikationssprache:**  
Deutsch

**E-Mail-Adresse:**      **Telefonnummer:**      **Mobiltelefonnummer:**

**Barbara Rossi**

- Profil
- Zugangsdaten
- Meine favoriten
- Vertretungen
- Anträge** ←

“Neuer Antrag auf Vertretung” auswählen



CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz ›

Barbara Rossi ▼

# ID-Management Südtirol

Verfahren 0

## Verfahren anzeigen

Datum von



Datum bis



Faszikel Referenz n.

Filtern

Nur aktive Verfahren anzeigen

[Neuer Antrag auf Vertretung](#) ←

[Einstellungen für Benachrichtigungen](#)

Verfahren: nur aktive

## Einen Dienst auswählen

Myaccount - Internet Explorer

https://demo-iam.civis.bz.it/delegationrequest/Default.aspx#delegation/step1

File Edit View Favorites Tools Help

Suggested Sites Handwerk, Industrie, Handel... Vorgeschlagene Sites Web Slice Gallery Web Slice-Katalog

my CIVIS CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi

### Vertretung beantragen

Eine "Vertretung" ermöglicht, einen Dienst im Auftrag einer Rechtsperson oder physischen Person (der/die "Vertretene") zu nutzen.

Wählen Sie bitte den Dienst aus, den Sie im Namen des Vertretenen verwenden möchten:

- AGRAR
- Antrag auf Förderung für Firmen
- Anträge auf Beitrag für Nahversorgungsdienste
- Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung**
- Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen zur Entwicklung der Elektromobilität
- Applicativi Area Lavoro
- Demodienst für physische und juristische Personen
- EEVE\_OPERATOR
- Ejobole
- Elektronische Gesundheitsakte (EGA)
- Europäischer Fond für regionale Entwicklung (EFRE)
- Europäischer Sozialfond (ESF)
- FRUIT
- Förderungen für Unternehmen bei Naturkatastrophen
- INTERREG
- Maßnahmen zur Entwicklung der Glichgebiete

Angezeigte Seite, nachdem der Dienst ausgewählt wurde. „JA“ anklicken – “Sind Sie die natürliche Person, mit deren Namen Sie sich eingeloggt haben?”

Internet Explorer  
https://demo-iam.civis.bz.it/delegationrequest/Default.aspx#delegation/step1

View Favorites Tools Help

Suggested Sites ▾

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi ▾

## Vertretung beantragen

Eine "Vertretung" ermöglicht, einen Dienst im Auftrag einer Rechtsperson oder physischen Person (der/die "Vertretene") zu nutzen.

Wählen Sie bitte den Dienst aus, den Sie im Namen des Vertretenen verwenden möchten:

Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung ▾

### Antragsteller

Eine Vertretung kann von jeder Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.

In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen (Barbara Rossi) ▾

**Achtung:** Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Sind Sie Frau Barbara Rossi, Geburtsdatum: 01.01.1980, Geburtsort: Bozen (BZ), Steuernummer: RSSBBR80A41A952H,?

ja  nein

Nachdem "JA" angeklickt wurde (Nr. 1), erscheint das Feld Nr. 2.

Myaccount - Internet Explorer  
https://demo-lam.civis.bz.it/delegationrequest/Default.aspx#delegation/step1

my CIVIS  
CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi

## Vertretung beantragen

Eine "Vertretung" ermöglicht, einen Dienst im Auftrag einer Rechtsperson oder physischen Person (der/die "Vertretene") zu nutzen.  
Wählen Sie bitte den Dienst aus, den Sie im Namen des Vertretenen verwenden möchten:

Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung

### Antragsteller

Eine Vertretung kann von **jeder** Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.  
In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen (Barbara Rossi)

**Achtung:** Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Sind Sie Frau Barbara Rossi, Geburtsdatum: 01.01.1980, Geburtsort: Bozen (BZ), Steuernummer: RSSBBR80A41A952H,?

ja  nein

### Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.  
Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?

ja  nein

Nachdem "JA" angeklickt wurde (2), erscheint das Feld (3), in welchem händisch die eigene Rolle/Funktion anzugeben ist.

File Edit View Favorites Tools Help

Suggested Sites Handwerk, Industrie, Handel... Vorgeschlagene Sites Web Slice Gallery Web Slice-Katalog

**my CIVIS** CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi

## Vertretung beantragen

Eine "Vertretung" ermöglicht, einen Dienst im Auftrag einer Rechtsperson oder physischen Person (der/die "Vertretene") zu nutzen.  
Wählen Sie bitte den Dienst aus, den Sie im Namen des Vertretenen verwenden möchten:

Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung

### Antragsteller

Eine Vertretung kann von jeder Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.  
In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen (Barbara Rossi)

**Achtung:** Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Sind Sie Frau Barbara Rossi, Geburtsdatum: 01.01.1980, Geburtsort: Bozen (BZ), Steuernummer: RSSBBR80A41A952H,?

ja  nein

### Autorisierung der Vertretung

Ihr Antrag muss von einer Person mit einer entsprechenden Rolle (Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...) autorisiert werden.  
Besitzen Sie selbst eine Rolle, die es Ihnen erlaubt Ihren Antrag zu autorisieren?


ja  nein

Meine Rolle/Funktion ist:

Präsident, Obmann, Direktor, Geschäftsführer, Prokurist, ...

Weiter

Die Daten des Vertretenen eingeben

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi ▾

## Daten des Vertretenen

Geben Sie bitte die Steuer- bzw. Mehrwertsteuernummer des Vertretenen ein.

**Steuernummer des Vertretenen**


Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

**Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen**

Der Vertretene besitzt weder eine italienische noch eine EU-MwSt.Nr.



## Die Eingabemaske "Daten des Vertretenen" ausfüllen

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi ▾

### Daten des Vertretenen

Vervollständigen Sie bitte die Daten des Vertretenen.

Hier die genaue Betriebsbezeichnung eingeben

**Melddaten**

**Bezeichnung (deutsch)**

**Bezeichnung (italienisch)**

**Steuernummer des Vertretenen**

Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

**Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen**

Der Vertretene besitzt weder eine italienische noch eine EU-MwSt.Nr.

**Rechtssitz**

<b>Staat</b>	<b>Ort</b>	<b>PLZ</b>
<input style="border: none; background-color: #f0f0f0; padding: 2px 5px;" type="text" value="Italien"/>	<input type="text" value="Bozen (BZ)"/>	<input type="text" value="39100"/>
<b>Adresse</b>	<b>Adresse auf Italienisch</b>	<b>Hausnummer</b>
<input type="text" value="ROMSTRASSE"/>	<input type="text" value="VIA ROMA"/>	<input type="text" value="1"/>

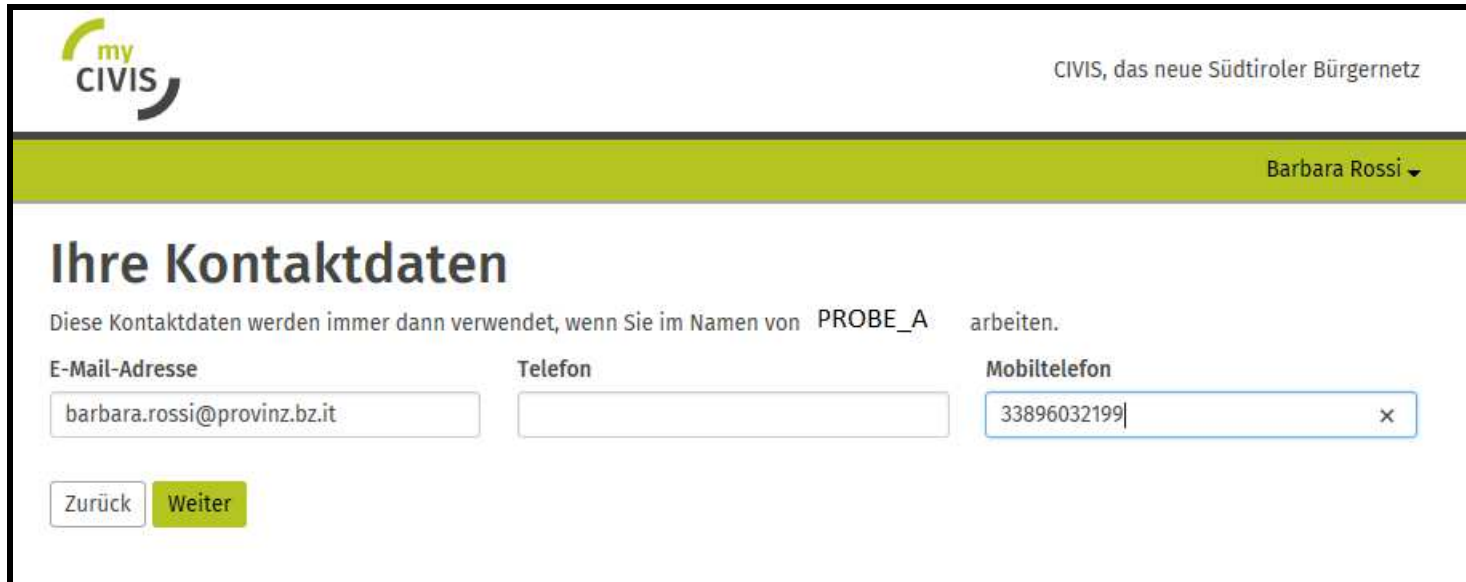
**Kontaktdaten**

**E-Mail-Adresse**

**Telefonnummer**

9

Die eigenen Kontaktdaten eingeben, falls man für eine juristische Person arbeitet



The screenshot shows the 'my CIVIS' web interface. At the top left is the logo 'my CIVIS' and at the top right is the text 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz'. Below this is a green navigation bar with the name 'Barbara Rossi' and a dropdown arrow. The main content area is titled 'Ihre Kontaktdaten' and contains a message: 'Diese Kontaktdaten werden immer dann verwendet, wenn Sie im Namen von PROBE\_A arbeiten.' Below the message are three input fields: 'E-Mail-Adresse' with the value 'barbara.rossi@provinz.bz.it', 'Telefon' which is empty, and 'Mobiltelefon' with the value '33896032199' and a clear button 'x'. At the bottom left are two buttons: 'Zurück' and 'Weiter'.

my CIVIS CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

Barbara Rossi ▾

## Ihre Kontaktdaten

Diese Kontaktdaten werden immer dann verwendet, wenn Sie im Namen von PROBE\_A arbeiten.

E-Mail-Adresse

Telefon

Mobiltelefon  x

Zurück Weiter



## Zusammenfassung

### Der Antragsteller:

Barbara Rossi,  
Geburtsdatum: 01.01.1980,  
Geburtsort: Bozen,  
Steuernummer: RSSBBR80A41A952H,

### beantragt in seiner Rolle als Präsident eine Vertretung für:

PROBE\_A / PROBE\_A  
Steuernummer RSSBBR80A41A952H - MwSt.Nr. 10914660153  
Rechtssitz: ROMSTRASSE / VIA ROMA 1, 39100 Bolzano (BZ)  
E-Mail-Adresse: barbara.rossi@jprovinz.bz.it, Telefon: 0471999999

Die Vertretung ist für alle Dienste gültig und beinhaltet das Recht, die Vertretung an Dritte weiterzugeben bzw. Kollegen zu deaktivieren.

### Persönliche Kontaktdaten für die Vertretung:

E-Mail-Adresse: barbara.rossi@provinz.bz.it  
Telefon: -  
Mobiltelefon: 33896032199

Zurück

abschicken

## Vertretung beantragt

Ihr Antrag wurde entgegengenommen und muss von der öffentlichen Verwaltung bearbeitet werden.






Den Status Ihres Antrags können Sie jederzeit im entsprechenden [Faszikel](#) einsehen: klicken Sie rechts oben auf Ihren Namen » Mein Profil » Anträge.

Das Endergebnis wird Ihnen per e-mail mitgeteilt.

Unter "Mein Profil" – "Vertretungen" - "Anträge" scheint der eingereichte Antrag auf (in Erwartung der Bewertung)

The screenshot shows the 'my CIVIS' web portal interface. At the top left is the logo 'my CIVIS' and the text 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz'. The user's name 'Barbara Rossi' is displayed in the top right. The main heading is 'ID-Management Südtirol'. Below this, there are navigation options: 'Verfahren 1' (highlighted), 'Neuer Antrag auf Vertretung', and 'Einstellungen für Benachrichtigungen'. A search filter section titled 'Verfahren anzeigen' includes fields for 'Datum von', 'Datum bis', and 'Faszikel Referenz n.', along with a 'Filtern' button and a checked option 'Nur aktive Verfahren anzeigen'. Below the filter section, a red box highlights the text 'Verfahren: nur aktive'. A red arrow points to a green status label 'Eingereicht' next to a list item: 'Antrag für Vertretung Nr. D117863' and 'Antrag für Vertretung für den Dienst Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung'. The list item details include the submission date 'Anfrage von: 15/04/2020' and contact information for three types of businesses: Handwerksbetriebe (35.1. Amt für Handwerk), Industriebetriebe (35.2. Amt für Industrie und Gruben), and Handels- und Dienstleistungsbetriebe (35.3. Amt für Handel und Dienstleistungen). A section titled 'Alle Dokumente' shows the date '15/04/2020', the number 'D117863', and a PDF link: 'DREQ-PGD|BND|CONC|RICCONTR-1178632020.pdf'.

## Zusammenfassende Pdf-Datei des eingereichten Antrags

					
<b>Antrag auf Vertretung Nr. 117863</b>					
Der Antragsteller					
Vorname	Barbara				
Nachname	Rossi				
Geschlecht	Weiblich				
Geburtsdatum	01.01.1980				
Geburtsort	Bozen (BZ)				
Steuernummer	RSSBBR80A41A952H				
beantragt eine Vertretung für					
Bezeichnung (deutsch)	PROBE_A				
Bezeichnung (italienisch)	PROBE_A				
Steuernummer	RSSBBR80A41A952H				
MwSt.Nr.	10914660153				
Rechtssitz					
Adresse (deutsch)	ROMSTRASSE 1				
Adresse (italienisch)	VIA ROMA 1				
Ort	39100 Bozen (BZ)				
Kontaktdaten					
E-Mail	barbara.rossi@provinz.bz.it				
Telefon	0471999999				
Person, die die Vertretung autorisiert					
Vorname	Barbara				
Nachname	Rossi				
Geschlecht	Weiblich				
Geburtsdatum	01.01.1980				
Geburtsort	Bozen (BZ)				
Steuernummer	RSSBBR80A41A952H				
In Rolle/Funktion als		Präsident			
Persönliche Kontaktdaten bei Verwendung der Vertretung					
E-Mail	barbara.rossi@provinz.bz.it				
Telefon					
Handy	33896032199				
Gültigkeit der Vertretung					
für alle aktuellen und zukünftigen Dienste					

Anschließend wird der Antrag um Akkreditierung vom zuständigen Amt bewertet und der Antragsteller wird über das Ergebnis informiert.

Die natürliche Person hat nach der erfolgten Akkreditierung in MyCivis die Möglichkeit, vom eigenen Profil aus für die bewilligten Dienste „für jemand anderen zu arbeiten“.

The screenshot shows the MyCivis web application interface. At the top left is the 'my CIVIS' logo. The top right navigation bar includes the text 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz >'. Below this is a green navigation bar with 'HOME', 'MEINE DIENSTE', and 'BENACHRICHTIGUNGEN' on the left, and 'Barbara Rossi ▾' and 'Hilfe' on the right. The main content area is titled 'Meine Dienste' with the subtitle 'Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.' Below this is a grey error message: '× Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden' with a 'Detail anzeigen' link. A card for 'Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA' is visible, stating 'Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden' and a '→ Details' button. On the right, a sidebar shows the user's name 'Barbara Rossi' and ID 'RSSBBR80A41A952H', with links for 'Mein Profil' and 'Für jemand anderen arbeiten ▾'. A red box highlights the 'MÖGLICHE VERTRETUNGEN' section, which contains a single entry: '• PROBE\_A'. Below this, there is a link '→ hat Delegationen für Dritte: Wählen' and a partially visible link '➕ Neue Vertretung beantragen'.